

GAZETTE DE ROTTERDAM.

Samedi le 1 Juin.



ROTTERDAMSCH COURANT

Saturdag den 1 Juny.

DANEMARCK.

DENEMARKEN.

COPENHAGUE le 18 Mai. Il y a déjà quelques jours que nous reçûmes ici la nouvelle que le 7 de ce mois un grand convoi anglais de 150 bâtimens...

KOPENHAGUE den 18 Mey. Reeds eenige dagen geleden kregen wy hier de tyding, dat den 7den dezer maand een talryk engelsch convoy, bestaande uit 150 vaartuigen...

Le 5 de ce mois M. le général comte de Lauriston, ambassadeur de S. M. l'Empereur des Français à la cour de Pétersbourg...

Den 5den dezer is de general graaf van Lauriston, gezant van Zyne Majesté den Keizer der Franschen aan het hof van Pétersburg...

On annonce de Stockholm, que la fête donnée le 9 Mai par M. le baron d'Alquier, à l'occasion de la naissance du roi de Rome...

Men meldt van Stockholm, dat het feest, op den 9 Mey, door den baron van Alquier gegeven, ter gelegenheid van de geboorte des Konings van Rome...

FRANCE.

FRANKRYK.

CAEN le 25 Mai. Sa Majesté l'Empereur est montée à cheval hier à 4 heures du matin. Elle a parcouru toutes les côtes à trois lieues de Caen...

CAEN der 25 Mey. Gisteren morgen, om vier uren, steeg Zyne Majesté de Keizer te paard. Hoogstdezeve reed vervolgens de geheele kust langs...

A 6 heures Sa Majesté a reçu une députation du collège électoral du Calvados, dont le président a adressé un discours à Sa Majesté...

Ten zes uren ontving Zyne Majesté eene deputation van het electoraal collegie van Calvados, waarvan de president eene aanspraak aan Zyne Majesté deed...

Plus des membres du collège ont ensuite été introduits par arrondissement. L'Empereur s'est entretenu long-temps avec chacun d'eux.

Vervolgens zyn alle de leden van het collegie, arrondissementswyze, by Zyne Majesté toegelaten. Hoogstdezeve heeft een geruimen tyd met yder hunner gesproken...

Après cette audience, l'Empereur et l'Impératrice ont reçu trente-six dames de la ville.

Na deze audientie hebben de Keizer en Keizerin zes-entertig dames dezer stad gerecepiceerd.

Sa Majesté l'Impératrice est sortie pour la seconde fois, et a parcouru l'intérieur de la ville en voiture.

Hare Majesté de Keizerin heeft zich mede naar buiten begeven, en heeft in eene koets een tour door de stad gemaakt.

Leurs Majestés assisteront demain à la fête qui a été proposée à l'Hôtel-de-Ville, et qu'elles ont daigné accepter.

Hunne Majesteiten zullen morgen op het feest assisteren, hetwelk ten raadhuse in gereedheid worde gebracht, en hetwelk hoogst-zeelven wel hebben willen aannemen.

Un des journaux de Paris contient l'article suivant:

Il existe à Paris une société qui ne diffère de toutes les autres que du blanc au noir, attendu qu'elle se compose exclusivement de tous les nègres de la capitale...

En der dagbladen van Parys deelt het volgend artikel mede:

Er bestaat thans te Parys een gezelschap, hetwelk zoo zeer van alle de anderen onderscheiden is, als wit van zwart, dewyl het alleen samen is gesteld uit alle de negers van de hoofdstad...

AMSTERDAM le 30 Mai.

AMSTERDAM den 30 Mey.

D'après le programme publié par M. le maire d'Amsterdam des fêtes publiques qui auront lieu le 9 Juin:

Het Programma, door den heer Maire van Amsterdam bekend gemaakt, omtrent de feesten op den 9 Juny, bepaalt het volgende:

Il y aura illumination générale. Les habitans illumineront les façades de leurs maisons, depuis 9 heures du soir jusqu'à une heure après minuit.

Er zal eene algemeene illuminatie plaats hebben. De inwoners zullen de voorgevels hunner huizen, van negen uren des avonds tot één uur na middernacht, illumineren.

Il y aura course de chevaux, sur la digue dite de Zeeburg, près Zeeburg. Des prix seront distribués aux propriétaires des chevaux qui auront surpassé les autres en vitesse.

Alle de openbare gebouwen zullen geillumineerd worden. Er zal eene harddravery gehouden worden op den Hogen-dyk, by Zeeburg.

Ille commencera à deux heures après-midi.

Men zal met de harddravery des namiddags ten twee uren een aanvang maken.

Le premier épreuve du cheval qui remportera le premier prix recevra un jouet richement monté en or de la valeur de francs 1500.

De eigenaar van het paard, hetwelk den eersten prys behalen zal, zal een ryk met goud gemonteerde zweep, ter waarde van 1500 francs, ontvangen.

Le 2me prix consistera dans deux brides richement ornées et dont les boucles seront d'argent massif.

De tweede prys zal bestaan in twee ryk versierde teugels, en welker gespen van massief zilver zyn.

Les propriétaires de chevaux qu'ils désirent faire prendre part à la course, seront tenus de les faire conduire le samedi 3 Juin entre 10 et 3 heures à l'hôtelerie nommée Zeeburg...

De eigenaars der paarden, welken zy deel aan den renloop wille geven, zullen gehouden zyn, dezelve, op Saturdag den 3ten Juny, tuschen 10 en 3 uren, aan de herberg Zeeburg, te doen geleiden...

Des courses de bateaux dites admiraal-zeilen, auront lieu sur l'Ye et sur l'Amstel. Elles commenceront à midi.

Er zal admiraal-zeilen plaats hebben op het Y en in den Amstel, hetwelk ten twaalf uren des middags eenen aanvang zal nemen.

Nicolaus Montauban van Swyndrecht en Hubertus Montauban van Swyndrecht, Makelaars te Rotterdam, zullen, op Donnersdag den 6 Juny 1811, 's namiddags ten half 4 uren, voor de volgende Percelen, verkoopen: No. 1. Een hegt, sterk en welgelegen hujs en ERVE, staande en gelegen aan de Oostzyde van de Pannkoekstraat...

Nicolaus Montauban van Swyndrecht en Hubertus Montauban van Swyndrecht, Makelaars te Rotterdam, zullen, op Donnersdag den 6 Juny 1811, 's namiddags ten half 4 uren, voor de volgende Percelen, verkoopen: No. 1. Een hegt, sterk en welgelegen hujs en ERVE, staande en gelegen aan de Oostzyde van de Pannkoekstraat...

Les commissaires des différens jacht-havens prendront toutes les précautions possibles et d'usage, pour prévenir les accidens.

Il y aura des représentations gratuites aux spectacles français, hollandais et allemand.

Elles commenceront à l'heure accoutumée.

Dans le Kostverloren Wetering, près le Overtoom, il y aura tir à l'anguille. Le prix sera une montre d'argent.

Les bâtimens publics de la ville, et les vaisseaux seront pavillés depuis 6 heures du matin jusqu'au coucher du soleil.

Les cloches et le carillon se feront entendre à différentes époques de la journée.

ROTTERDAM le 31 Mai.

Les jours du Marché à HAARLEM auront lieu comme avant le décret du 4 Juin 1808, les LUNDI et JEUDI.

On mande de GÖTTINGUE, en date du 20 Mai: Depuis huit mois nous avons parmi les étudiants de notre université un enfant de dix ans et demi, qui est un vrai phénomène. Ce jeune savant se nomme Charles Witte. Il fait tout: les langues, l'histoire, la géographie, la littérature, tant ancienne que moderne. Dès l'âge de huit ans, il possédait déjà, outre sa langue maternelle, le grec, le latin, le français, l'anglais et l'italien, à un tel degré de perfection, que non-seulement il traduisoit couramment l'Épique de Virgile et l'Illiade d'Homère, mais qu'il parloir avec une étonnante facilité les langues vivantes qu'on veut de nommer. Il en donna, l'année dernière, des preuves si satisfaisantes dans un examen public qu'il fut admis à l'université de Leipzig, que cette académie l'honora d'un diplôme de membre de l'université.

Jusqu'à son arrivée à Göttingue, cet enfant n'avoit eu d'autre instituteur que son père, le pasteur Witte. Sa Majesté le roi de Westphalie, désirant que celui-ci continuât de diriger jusqu'à la fin les études de son fils, lui a accordé une pension de retraite qui l'a mis à même de quitter ses fonctions de pasteur, et d'accompagner son élève à notre université. Le jeune Witte étudie maintenant en philosophie. Il suit des cours de mathématiques, de physique, de métaphysique, et montre les plus heureuses dispositions pour toutes ces sciences."

Suite de l'arrêté, concernant la fabrication et vérification des monnaies.

3°. La loi du 5 ventôse an 12, concernant les finances, contenant ce qui suit: (titre 8, de la monnaie de billon.)

113. Les pièces dites de 2 sous, actuellement en circulation, continueront d'avoir cours pour 6 liards seulement (ou 7 centimes et demi) soit qu'elles aient ou non conservé leur empreinte.

4°. La loi du 15 Septembre 1807, par rapport au budget, contenant ce qui suit, (titre 7).

Fabrication des pièces de monnaie de dix centimes.

18. Il fera fabriqué des pièces de dix centimes, en billon, au titre de deux cents millièmes de fin, et du poids de deux grammes.

19. La tolérance de titre et celle de poids sont fixées à sept millièmes en dedans et sept millièmes en dehors.

20. Ces pièces auront pour type une N, surmontée d'une couronne impériale: deux branches de laurier tiendront lieu de légende.

Sur le revers seront gravés la valeur de la pièce, l'année de la fabrication, les signes indicatifs de l'atelier monétaire, du graveur et du directeur, avec la légende: NAPOLEON, EMPEREUR.

5°. Le décret impérial du 18 Août 1810 relativement aux espèces de cuivre et les pièces de six, douze et vingt-quatre sous, contenant ce qui suit:

Art. 1. Notre ministre du trésor retirera définitivement de la circulation toutes les pièces de monnaie de cuivre actuellement existantes dans les caisses publiques, selon l'état qui en sera dressé.

2. La monnaie de cuivre et de billon de fabrication française ne pourra être employée dans les paiemens, si ce n'est de gré à gré, que pour l'appoint de la pièce de cinq francs.

3. Les pièces de six, douze et vingt-quatre sous, qui auront conservé quelque trace de leur empreinte, seront admises en paiement pour vingt-cinq centimes, cinquante centimes et un franc; si mieux n'aiment les porteurs les livrer au poids, au change des monnaies, où ils en recevront la valeur, favoir:

Les pièces de six sous, à raison de cent-quatre-vingt-dix francs, vingt centimes, le kilogramme.

Les pièces de douze sous, à raison de cent-quatre-vingt-dix-sept francs, vingt-deux centimes, le kilogramme;

Et celles de vingt-quatre sous, à raison de cent-quatre-vingt-quinze francs le kilogramme.

4. Il sera statué particulièrement sur les monnaies de cuivre et de billon qui ne sont pas de fabrication française, et dont la circulation a été tolérée jusqu'à ce jour dans les départemens réunis.

5. Nos ministres des finances et du trésor public sont chargés de l'exécution du présent décret.

6°. Le décret impérial du 12 Septembre 1810, relativement aux espèces d'or de 48 et 24 livres tournois et les pièces d'argent de six et de trois livres, contenant ce qui suit:

1. A compter du jour de la publication du présent décret, la valeur réduit en francs des pièces d'or de 48 et de 24 livres tournois, des pièces d'argent de 6 et de 3 livres tournois, est et demeure réglée ainsi qu'il suit, favoir:

La pièce de 48 livres tournois à..... 47 fr. 20 cent.  
 La pièce de 24 livres tournois à..... 23 — 55 —  
 La pièce de 6 livres tournois à..... 5 — 80 —  
 La pièce de 3 livres tournois à..... 2 — 75 —  
 Lesdites pièces seront admises à ce taux dans les caisses publiques et dans les paiemens entre particuliers.

(La suite ci-après.)

De commissaires des différens jacht-havens zullen alle mooglyke en by dergelyke gelegenheden gebruiklyke voorbehoedfelen nemen, om ongelukken voortekomen.

Er zullen in de franche, hollandsche en hoogduitfche schouwburgen representatien gratis gegeven worden.

Deze zullen op het gewone uur beginnen.

In de Kostverloren Wetering, by den Overtoom, zal palyng getrokken worden. De prys zal een zilver zakhorologie zyn.

De openbare stads gebouwen en de schepen zullen, van 's morgens ten zes uren tot zonnen ondergang, vlaggen.

ROTTERDAM den 31 Mey.

De Marktdagen te HAARLEM zullen als voor het decreet van 4 Juny 1808 op MAANDAG en DONDERDAG gehouden worden.

Van GÖTTINGEN meld men, in dato den 20 Mey: Sedert agt maanden hebben wy onder de studenten van onze universiteit een kind van tien en een half jaar, welke voor een waar wonder gehouden wordt. Deze jonge geleerde heet Karel Witte, en kent alles: de talen, geschiedenis, aardryks-, zoe oude als nieuwe letterkunde. Toen hy agt jaren bereikt had, verftond by reeds, behalven zyne moedertaal, het grieksch, latyn, fransch, engelsch, italiaansch, en wel in zulk eene volmaaktheid, dat hy niet alleen den Aeneas van Virgilius en den Ilias van Homerus vertaalde, maar met eene verwonderlyke gemaklykheid de genoemde levende talen sprak. Voordeden jaar gaf hy er zulke voldoende blyken van in een publyk examen, hetwelk hy aan de universiteit van Leipzig onderging, dat deze academie hem met een diploma van lid der universiteit vereerde.

Tot aan zyne komst te Göttingen heeft hy geen ander leermeester dan zyn vader, den pastor Witte, gehad. Zyne Majesté de koning van Westphalen, verlangende dat hy deze zyn zoon tot aan het einde zynner studien zoude besturen, heeft hem een pensioen toegeftaan, hetwelk hem in staat gesteld heeft, zyn kweekeling naar de universiteit te vergezellen. De jonge Witte studeert thans in de Wysbegeerte, wis- natuur- en bovennatuurkunde, en toont de gelukkigste geneigdheid tot alle wetenschappen."

Vervolg van het besluit, betreffende de fabricatie en verificatie der muntfpecien.

Ten derden: De wet van 5 ventôse, 12de jaar, betreklyk de financiën, (bulletin 345, n°. 3610), houdende, onder de 8te afdeeling, van het biljoen, het navolgende:

113. De thans in omloop zynde stukken, gezegd van twee sous, zullen alleen gangbaar blyven voor zes liards, of zeven en een halve centime; het zy dezelve hunnen stempel behouden hebben of niet.

Ten vierden: De wet van den 15 september 1807, betreklyk het budget, (bulletin 161, n°. 2790) houdende, onder de 7de afdeeling, het navolgende:

Van het slaan van muntfpecien van tien centimes.

18. Er zullen stukken van tien centimes biljoen munt geslagen worden, ten gehalte van twee honderd duizendste deelen fyn, en ten gewigte van twee grammes.

19. De remedie op de gehalte en die op het gewigt worden bepaald op zeven duizendsten beneden en zeven duizendsten boven den bepaalde voet.

20. Deze stukken zullen tot stempel hebben eene N, bekrond met een keizerlyke kroon; twee laurier-takken zullen in de plaats van een omschrift komen

Op de keerzyde zal gegraveerd worden de waarde van het stuk, het jaartal der fabricage, de kenteekenen van de munt, waarop hetzelfde geslagen is, die van den graveur en van den directeur, met het omschrift: NAPOLEON, KEIZER.

Ten vyfden, het Keizerlyk decreet van 18 Augustus 1810, betreklyk de koperen en biljoen-munten, en de stukken van zes, twaalf en vier-en-twintig sous, (Bulletin 308, No. 5870,) houdende het navolgende:

Art. 1. Onze minister van de schatkist zal bepaaldelyk inrekken en buiten omloop brengen alle de koperen muntfpecien, zich tegenwoordig in de publyke kassen bevindende, volgens den staat, die daarvan zal worden opgemaakt.

2. De koperen en biljoen-munt, van franschen muntflag, zal in geene betalingen, anders dan met wederzydsche toestemming, kunnen gebruikt worden, dan tot suppletie op een stuk van vyf francs.

3. De stukken van zes, twaalf en vier-en-twintig sous, die nog eenige blyken van derzelve stempel overgehouden hebben, zullen in betaling aangename worden voor vyf-en-twintig centimes, vyftig centimes en éne franc: ten ware de houders liever verkiezen dezelve, op het gewigt, aan het bureau ter verwisseling der muntfpecien te leveren, alwaar zy voor dezelve de waarde zullen ontvangen, op den volgende voet, als:

De stukken van zes sous, tegen honderd negentig francs, twintig centimes, de kilogramme.

De stukken van twaalf sous, tegen honderd zeven-en-negentig francs, twee-en-twintig centimes, de kilogramme.

En die van vier-en-twintig sous, tegen honderd vyf-en-negentig francs, de kilogramme.

4. Omtrent de koperen en slechte muntfpecien, niet van franschen muntflag zynde, en van welke de omloop tot hiertoe in de met het ryk vereenigde departementen is toegelaten geworden, zullen afsonderlyke bepalingen worden vastgesteld.

5. Onze ministers van financiën en van de publyke schatkist zyn belast met de uitvoering van dit decreet.

Ten zesden, Het keizerlyk decreet van den 12 September 1810, nopens de gouden stukken van 84 en 24 livres tournois, en de zilveren stukken van zes en drie livres, (Bulletin 312, n°. 5935) houdende het navolgende:

Art. 1. Te rekenen van den dag der afkondiging van dit decreet word en blyft de waarde in francs, van de gouden stukken van 48 en 24 livres tournois, en van de zilveren stukken van zes en drie livres tournois, bepaald als volgt: naaniyk:

Het stuk van 48 livres tournois op..... 47 fr. 20 cent.  
 Het stuk van 24 livres tournois op..... 23 — 55 —  
 Het stuk van 6 livres tournois op..... 5 — 80 —  
 Het stuk van 3 livres tournois op..... 2 — 75 —  
 Gemelde stukken zullen tot dezen prys in de publyke kassen en in betalingen tusfschen particulieren aangecom worden.

(Het vervolg hier na.)

**De Lotery-Kantoor van J. DE VOS, agter de Groote Kerk, by het Amsterdamsche Veer, te Rotterdam, zyn in de Derde Klasse der togde KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTERY te bekomen HELELE en GEDEELTEN VAN LOTEN, tegens de onderstaande Pryzen.**

<b>In Huur:</b>	Heel-Lot	f 16: -
	Half-Lot	8: -
	Kwart	4: -
	Afste	2: -
	Zestiende	1: -
<b>In Koop om van Klasse tot Klasse te rouwen:</b>	Heel-Lot	f 42: -
	Half-Lot	21: -
	Kwart	10: 10: -
	Afste	5: 5: -
	Zestiende	2: 15: -
<b>Alsmede in Koop voor alle Klassen.</b>	Heel-Lot	f 84: -
	Half-Lot	42: -
	Kwart	21: -
	Afste	10: 10: -
	Zestiende	5: 5: -

**By M. WYTT, Boekverkooper, op den hoek van de Valkenbrug, over het Boeren Steiger, te Rotterdam, zyn voor de Derde Klasse der togde KEIZERLYKE HOLLANDSCHE LOTERY te bekomen HELELE en GEDEELTEN VAN LOTEN, in HUUR en in KOOP.**

<b>In Huur:</b>	Heel-Lot	f 16: -
	Half-Lot	8: -
	Quart-Lot	4: -
	Afste-Lot	2: -
	Zestiende-Lot	1: -
<b>In Koop om van Klasse tot Klasse te rouwen:</b>	Heel-Lot	f 42: -
	Half-Lot	21: -
	Quart-Lot	10: 10: -
	Afste-Lot	5: 5: -
	Zestiende-Lot	2: 15: -
<b>In Koop voor alle Klassen door rouwen:</b>	Heel-Lot	f 84: -
	Half-Lot	42: -
	Quart-Lot	21: -
	Afste-Lot	10: 10: -
	Zestiende-Lot	5: 5: -

De voornaamde Pryzen en Premien, die in gemelde Klasse zullen getrokken worden, zyn: een van 40,000, een van 20,000, een van 10,000, een van 5,000, een van 2,500, een van 1,000, drie-en-twintig van 1000, vyf-en-twintig van 500, een van 100, en een van 50 Gulden in meer anderen; waarvan hy bovengemelde gratis eene Notitie te bekomen is. De Trekking begint op Maandag den 10 Juny 1811. NB. By denzelfven wordt ook GEMIDDELD CONRADSBOK gehouden.

**ROTTERDAM** den 29 Mey. Op den 25 dezer Maand werd, ingevolge oproeping van den Heer Keizerlyken Procureur by de Vierfchaar van Eersten Aanleg, zittende houdende te Rotterdam, en onder deszelfs Voorzitterschap, gehoudene algemeene Vergadering der Keizerlyke Notarissen van het arrondissement Rotterdam, ten einde over te komen tot de Wet, te procederen tot de verkiezing van de Leden der **KAMER** van **NOTARISSEN** over hetzelve Arrondissement. En zyn daartoe benoemd:

De Heeren **WOUTHERUS DE PRILL.**  
**Mt. HERMANNUS ADRIANUS SCHADEE.**  
**JAN VAN OOSTERHOUT Ez.**  
**JAN HUBRECHT LENTFRINCK.**  
**ISAAC VALETON.**  
**MATTHYS VERSTEEG.**  
**JOHANNES NOZEMAN.**  
**JAN VAN KOETSVELD DU CROQC.**

en  
**GYSBERTUS VAN HASSELT.**

Door welke alzoo benoemde Leden, ten overstaan van gemelden Heer Keizerlyken Procureur, zyn verkozen:

De Heeren **ISAAC VALETON**, tot *President.*  
**Mr. HERMANNUS ADRIANUS SCHADEE**, tot *Syndicus.*  
**JAN HUBRECHT LENTFRINCK**, tot *Rapporteur.*  
**JAN VAN OOSTERHOUT Ez.**, tot *Secretaris.*

en  
**MATTHYS VERSTEEG**, tot *Theaurier.*

En wordt voorts van wegen gemelde Kamer der Notarissen, aan alle daarby belanghebbenden, geadverteerd, dat dezelve hare werkzaamheden bereids heeft aanvaard, en zitting zal houden in eener der Vertrekken van het *Logement de Doele*, te Rotterdam, bepaaldelyk op den *laatsten Maandag* van ydere maand, des namiddags ten vyf uren.

**ISAAC VALETON**, *President.*  
**JAN VAN OOSTERHOUT Ez.**, *Secrs.*

**ROTTERDAM** den 31 Mey. Den 30 en 31 is te Helvoetfluis of in de Maas niets gepasseerd: de Wind Oost.

Op Woensdag aanstaande zullen de **KRUIDKUNDEIGE LESSEN**, op den gewonen tyd, des morges, in de *Hortus Medicus*, een aanvang nemen.

Rotterdam den 29 Mey 1811.  
**J. F. VAN DER HOUVEN VAN ANCKEREN**,  
*Hist. Natur. & Botan. Lector.*

Heden morgen is van een welgeschapen Zoon verlost, **MARY IVES BROWNE**, geliefde Huisvrouw van Rotterdam den 27 Mey 1811. **R. P. BAELDE.**

Heden avond, om half tien uren, verloste myne geliefde Huisvrouw, **J. C. CARL**, zeer gelukkig van eene welgeschapen **DOCHTER.** Lekkerkerk dan 30 Mey 1811. **H. TIMMERS**, *Chirurgyn.*

Heden overleed, aan de gevolgen eener uitteerende ziekte en na een allerfmettelyst lyden, ons tederghelieft jongste Kind, **HENRIETTA CORNELIA**, oud ruim 14 Maanden.

Rotterdam den 29 Mey 1811. **A. G. DU TOUR.**  
**A. M. C. DU TOUR,**  
 Geb. COLLOT D'ESCURY.

Nooit trof my en myne nog zes onmondige Kinderen gevoeliger slag dan heden, door het overlyden van myn teedergeliefden Man, **J. B. SMULDERS**, in den ouderdom van 47 Jaren, na eene genoeglyke Echtverbindtenis van van juist 13 Jaren, aan de gevolgen van een zeer toenemlyke ziekte; waarvan hy deze kennis geve aan alle Vrienden en Bekenden; verzoekende van Condoleantiebrieven verschoond te blyven.

Rotterdam den 28 Mey 1811. **DOROTHEA SNELL,**  
 Wed. **J. B. SMULDERS.**

Heden overleed myn eenige Broeder, **JAN VAN SCHERPENZEEL**, in den ouderdom van 69 Jaren en ruim 7 Maanden. Voor my, in myne nog hoogere Jaren, eene gevoelige slag, daar wy van onze geboorte af aan eene gemeene huishouding hebben gehouden; dan, berustende in den wil van Hem, wiens doel altyd goed is, verzoek ik van Rouwbeklagende Brieven verschoond te blyven.

Rotterdam den 28 Mey 1811. **ELIZABETH VAN SCHERPENZEEL.**

NB. De **AFFAIRE** zal op denzelfden voet door my worden voortgezet, my op nieuw aanbevelende aan myne Begunstigers.

Heden overleed, aan verval van kragten, in den gezender ouderdom van circa 87 Jaren, onze zeer geliefde Zuster en Tante, **NEELTJE JOHANNISSE VERMAAT**, laatst Weduwe van **BASTIAAN VAN DER GYP.**

**B. G. DE WYN JOHANNISSE VERMAAT.**  
**LOUWRENS JOHANNISSE VAN DER VLUGT.**  
**JOHANNIS PIETERSE SPEELMAN.**  
**JOHANNIS HENDRIJSE VERMAAT.**  
 Als Executeuren.

Portugaal den 28 Mey 1811.

**E. MAASKAMP** heeft het volgende gedrukt: **NIEUWE KAART** der **ZEVEN HOLLANDSCHE DEPARTEMENTEN**, met de nauwkeurige *Limites* der Departementen, Arrondissementen en Cantons, aanwyzing van de Gemeentens, Gehuchten en Kerfpellen, de aangrenzende Departementen enz., op papier, en na de nieuwste vinding; op katoen batist gedrukt, in een net etui, met de Beschryving. Deze Kaart is onmisbaar voor al de Leden van Lands en Stedelyke Besturen, voor de Kooplieden, by het verzenden van Goedren en voor de Particulieren, by het aanvragen om Passpoortenz. — Opgemaakt volgens de laatste bepalingen.

**GUIDE DES VOYAGEURS** voor *Holland, Frankryk en Duitschland*, noodzaaklyk Handboek voor Reizigers, met een Kaart, op welke de routes gekleurd zyn aangewezen; alsmede opgave van de Brievenposten, Paardenposten, Postillions enz., de Logementen, het aanmerkenswaardige in de Steden; in één woord, van alles wat men weten moet om met voordel te kunnen reizen.

**NIEUWE VERDEELING** der **ZEVEN DEPARTEMENTEN** van **HOLLAND**, in *Arrondissementen* en *Cantons*, de *Rechtbanken* ter eerser Instantie, die van *Appel*, duidelyke opgave, onder welke de Gemeentens, Gehuchten enz., behooren, voor acht Stuivers.

De **KAPPERS** aan de **ZUIDKUST** van **AFRIKA**, beschreven door **L. ALBERTI**, *Luitenant-Kolonel*, weleer Gouverneur van het *Fort Frederik aan de Zuidkust van Afrika*, met gecouleurde Platen en Kaarten; zie verder het Bericht en de gunstige recensien.

In de volgende Week zal by denzelfden worden uitgegeven: het **NIEUWE TARIF** van de **INKOMENDE** en **UITGAANDE RECHTEN**, zoo als het in deze Maand in Parys door den Heere **MAGNIER**, *Administrateur der Douanes*, is uitgegeven, geheel compleet, naar het origineel in het Hollandsch vertaald en in de Franfche taal er by gevoegd in het laatst van deze maand.

Monsieur **BIENVENU**, professeur de physique expérimentale, donnera **AUJOURD'HUI** 1 Juin, 1811, au théâtre de Rotterdam, la clôture définitive et sans remise.

Monsieur *Bienvenu*, voulant procurer aux habitants de Rotterdam sa gratitude, leur annonce une de ses plus brillantes représentations, dans laquelle il mettra tout en usage pour satisfaire les yeux, et charmer l'esprit; il donnera à cette fin une des plus complètes représentations qu'il ait encore donnée, par la beauté et la variété des expériences qui feront en si grand nombre, que ce sera un charme pour le spectateur.

On y verra un nouveau *thermolampe*, avec lequel on rend l'air atmosphérique inflammable.

C'est cette singulière expérience que *M. Bienvenu* a réservée pour sa dernière séance.

Suivi de la *fantasmagorie*, dont toutes les parties de l'optique, de la catoptrique et de la dioptrique seront mises à contribution pour étonner l'esprit et charmer les yeux; on n'aura jamais vu un ensemble d'apparitions aussi brillantes, et du *ballet des corsiers* on les verra se multiplier au point qu'ils rempliront tout le théâtre.

Le tout sera terminé par la récréation du *flambeau infernale*, et de la lumière du soleil, sa beauté semblera transporter le spectateur dans une nouvelle enceinte, et des feux d'artifice avec le gaz hydrogène.

*On commencera à six heures et demie précise.*

De heer **BIENVENU**, profesfor in de proefondervindelyke natuurkunde, zal **HEDEN** den 1 Juny 1811, in den schouwburg te Rotterdam, deszelfs finale sluiting geven.

De heer *Bienvenu*, aan de inwoners van Rotterdam zyne erkentenis willende betuigen, kondigt hun thans een zynyer luisterrykste voorstellingen aan, in welke alles zal gedaan worden wat mooglyk is, zoo tot voldoening van het gezicht, als tot uitspanning van den geest; hy zal, ten dien einde, eene der meestvolledige representatien geven, zoo door de schoonheid als verscheidenheid der proeven, welke in eene zoo groote meenigte zyn zullen, dat zy den aanbchouwer op de meest aangename wyze een uitstekend genoegen zullen geven.

In dezelve zal worden voorgesteld eene nieuw uitgevonden *thermolampe*, door welke de dampkringslucht ontvlambaar wordt gemaakt; welke zonderlinge proef de heer *Bienvenu* voor deze zyne laatste zitting bewaard heeft.

Gevolgd van de *fantasmagorie*, waarin de gezigtkunde, de spiegelkunde en de verzeigtkunde in alle derzelder deelen zal worden in werking gebragt, om den geest te vervrolyken en het oog te vermaken; zynde nimmer een zoodanig geheel van verschynningen vercoend. Men zal in een *ballet van hexen* dezelve zich zoodanig zien vermeenigvuldigen, dat zy het geheele tooneel zullen vervullen.

Het geheel zal worden besloten door de vrolyke voorstelling van de *helfsche fakkel* en van het licht der Zon, welkers luister den aanbchouwer in eenen nieuwen kring zal schynen te verplaatsen, zullende de Vuurwerken met het *Waterstof-Gaz* deze zitting eindigen.

*Men zal precies ten half zeven beginnen.*

De ondergeteekende heeft de eer het kunstminnend publyk der stad *Dordrecht* te berigten, dat hy voornemens is, om, (met authorisatie van myn heer den prefect der *Monden van de Maas*) op de aanstaande jaarmarkt aldaar, met zyn byhebbend tooneel-gezelschap, eenige der nieuwste en uitgezigtte tooneel-representatien te komen geven, welke nader en in tyds verder aangekondigd zullen worden; en het is by deze gelegenheid, dat hy de vryheid neemt, om zich by voorraad in de protectie en goedgunftigheid van een publyk op nieuw aan te bevelen, waarvan hy reeds in vroegere jaren de herhaalde blyken heeft mogen ondervinden.

Rotterdam den 16 Mey 1811.  
**W. BINGLEY,**  
*Exclusief geprivilegieerd directeur der hollandsche tooneelen, in het departement der Monden van de Maas.*

**MARKTPRYZEN** te **SCHIEDAM** den 30 Mey. **MOUTWYN**, de 30 Virels, zonder Fust, 6 en 3 vierde. **GENEVER**, de 30 Virels, zonder Fust, 7 en 3 vierde. **GENEVER**, Amsterdamsche Proef, 8 en 3 vierde. Den 31 Mey waren de Prynzen als byea.

Den 30 Mey waren te **AMSTERDAM** de **PRYZEN** der **EFFECTEN** als volgt:

Obligatien Holland 6 pCt. 1807.	22 1/2	23 1/4
dito nieuwe . . . 1809.	21 1/2	22 1/4
Bat. Rescriptien, naden Vrede, . . . 4 pCt.	7 1/2	8
Certificaten. . . . . 2 1/2 pCt.	9 1/2	10 1/4
Vryw. Negot. 1797. 5 pCt. aangezuiverd	18 1/2	18 3/4
Vosrenten uit de N. 1802 1/2 pCt. . . . .	9 1/2	10 1/4
Nationale Losrenten . . . 3 1/2 pCt. . . . .	6 1/2	7
dito dito . . . . . 3 pCt. . . . .	6 1/2	6 3/4
Nationale Schuldbrieven 3 pCt. . . . .	6 1/2	6 3/4
Jaarrenten uit de Neg. 1804. 5 pCt. . . . .	6 1/2	6 3/4
Tiers Consolide . . . . . 5 pCt. . . . .	7 1/2	7 1/4
Certificaten op dito . . . 5 pCt. . . . .	7 1/2	7 1/4
Obligatien Rusland . . . . 5 pCt. . . . .	55 1/2	54 1/4
dito nieuwe Spanje . . . . 5 1/2 pC. . . . .	15 1/2	15 1/4
dito Weenerbank, by Gall en Comp. . . . 5 pCt. . . . .	15 1/2	15 1/4
dito dito . . . . . 4 pCt. . . . .	15 1/2	15 1/4
Weener Certificaten . . . . .	15 1/2	15 1/4
Pruisen . . . . .	58	58 1/4

NB. H. VAN COERT, in DE ZUNE, even buiten de Binnenwegchepoort, onder den Ambachte van Cool, NB. adverteert aan het geëerd Publyk, dat, op Maandag den 3 Juny 1811, ten zynen Huize, zal gehouden worden **BAL** en **DANSPARTY**, beginnende des avonds ten zeven uren. De Entree zal vry zyn.

NB. Met pennissie van den Heer *Commissaris-Generaal van de Politie*, te Rotterdam, adverteert **H. J. VAN DE VEN**, dat, sedurende dit Zomer-Saizoen, ten zynen Huize, genaamd **DE PLAATS ROYAAL**, of *Palmbloom*, zal gegeven worden **GROOT CONCERT CHAMPÈTRE**, aanvang nemende op Maandag den 3 Juny 1811, des namiddags ten vier uren, en voorts alle Zondagen; recomanderende zich verder aan het geëerd Publyk tot het geven van **BRUILOFT** en **MAALTYD**, belyvende eene prompte en civile bediening.

NB. Men vraagt *terhand* Twee of Drie **GESTOFFERDE KAMERS**, in het midden der Stad. Adres by **VAN WESTERKAPPEL** en **GROENENDYK**, Boekhandlaars op de Hoogstraat, te Rotterdam.

NB. Eene jonge **JUFVROUW**, niet onder de 20 Jaren, de Franfche en Hollandsche Taal magtig, en enige Handwerken kennende, gegene en in staat zynde als **SECUNDANTE** daar in Onderwys te geven in eene **JONGE JUFVROUWEN-SCHOOL**, in een aangename Stad, tegen primo Augustus 1811, adresfere zich by **F. W. KRIEGER**, Boekverkoopster in de Hoofdsteeg, te Rotterdam. Brieven *France*.

